



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 09  
September 28, 2012

Publication Number 40063779



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	Safety and General Information..... 1 - 4
Section 2	Chart Corrections ..... 5 - 11
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... 12 -14
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections ..... 15
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....NIL

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

## **EXPLANATORY NOTES**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

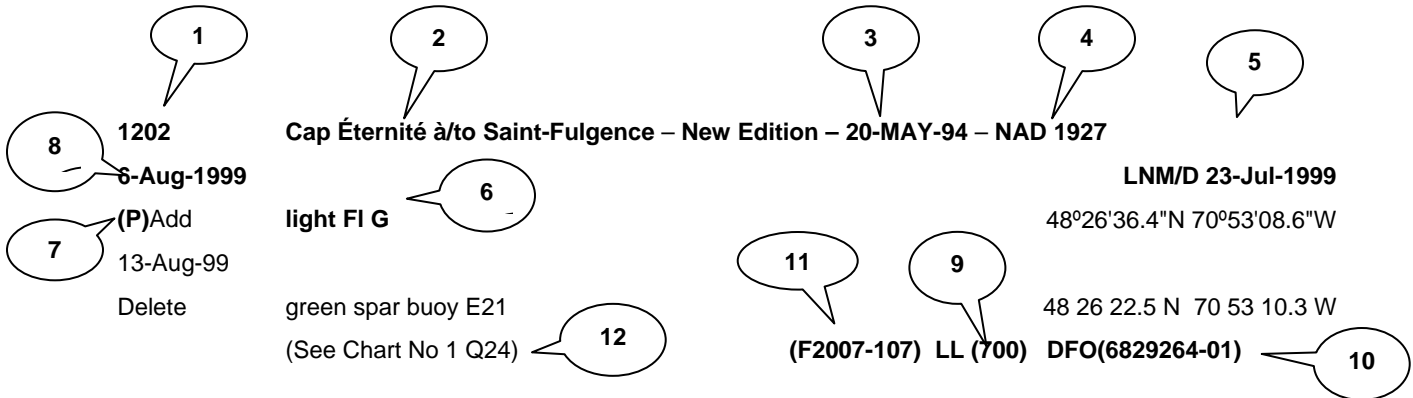
**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

**CHART CORRECTIONS - SECTION 2**

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

ADVISORY

**NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

**Pacific**

Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Vancouver MCTS Centre  
Suite 2380, PO Box 12107  
555 West Hastings Street  
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : (604) 666-6011  
Facsimile : (604) 666-8453  
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR

Email: [mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca)

Website: [www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index\\_e.htm](http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index_e.htm)

For information on Notices to Shipping:

RMIC Email: [rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca)

Website: [www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index\\_e.htm](http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm)

Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Inuvik MCTS Centre  
P.O. Box 2659  
INUVIK NT X0E 0T0

Telephone: (867) 777-2667  
Facsimile: (867) 777-2851

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the [www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page [www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS .....	1
*911 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2012.....	12
*907 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW ELECTRONIC EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS – 2012.....	4
*906 DISCONTINUANCE OF THE PRINTED VERSION OF THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 1 TO 46 ANNUAL PUBLICATION .....	4
*905 DISCONTINUANCE OF THE PRINTED VERSION OF THE LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS PUBLICATIONS.....	3
*904 DISCONTINUANCE OF THE PRINTED VERSION OF THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION ANNUAL PUBLICATIONS .....	3
*902 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*901 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	2
*903 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).....	3

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1233	2				
1315	2				
1317	2				
3002	5				
3311	5,6				
3313	6				
3410	6				
3411	6				
3479	7				
3513	7				
3527	7				
3673	7,8				
3685	8				
3724	8				
3744	8				
3808	9				
3809	9				
L/C 3902	10				
3948	10				
3986	10				
4955	2				
6438	2				
7512	11				

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at [www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*901 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>	<b>SCALE</b>	<b>PUBLISHED</b>	<b>CAT#</b>	<b>PRICE</b>
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1233	Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon	1:50000	12-MAY-2012	1	\$20.00
1315	Québec à/to Donnacona	1:40000	27-APR-2012	1	\$20.00
1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	----	22-JUN-2012	1	\$20.00
4955	Havre-aux-Maisons	1:10000	06-APR-2012	1	\$11.50
6438	Peel River, Mackenzie River/Fleuve Mackenzie to/à Road Island	----	22-JUN-2012	4	\$12.00

**\*902 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA470004	Howe Sound
CA570008	Montague Harbour
CA570080	Stewart
CA370190	Dixon Entrance, Western Portion/Partie Ouest
CA370191	Dixon Entrance, Eastern Portion/Partie Est
CA470334	Tofino Inlet to/à Millar Channel (Part 2 of 2)
CA570336	Broken Group (Part 2 of 2)
CA470338	Barkley Sound (Part 2 of 2)
CA470363	Approaches to/Approches à Portland Inlet, Western Portion//Partie Ouest
CA470364	Approaches to/Approches à Portland Inlet, Eastern Portion/Partie Est
CA270388	Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance
CA270390	Queen Charlotte Sound to/à Dixon Entrance
CA370518	Portland Canal and/et Observatory Inlet
CA470523	Portland Inlet, Khutzeymateen Inlet and/et Pearse Canal
CA470618	Principe Channel Central Portion/Partie Centrale and/et Petrel Channel (1 of 2)
CA470620	Principe Channel Central Portion/Partie Centrale and/et Petrel Channel (2 of 2)
CA570621	Newcombe Harbour
CA373088	Long Point to/à Port Glasgow
CA373093	Niagara River to/à Long Point
CA476035	Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River
CA576036	Todd's Point
CA576037	Beaver Harbour
CA576038	Saint Andrews
CA476079	Head of/Fond de Placentia Bay
CA276206	Approaches to/à Bay of Fundy
CA476279	Hamilton Sound, Eastern Portion / Partie est
CA176290	Labrador Sea/Mer du Labrador
CA376330	Grand Manan
CA276367	Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est
CA479021	Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon
CA579022	Saint-Joseph-de-la-Rive
CA579023	Île aux Coudres
CA479025	Sault-au-Cochon à/to Québec
CA579080	Port de Montréal-Montréal Est to/à Pont Victoria



**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA479082	Continuation A - Sault-au-Cochon à/to Québec
CA470619	Continuation A
CA470275	Continuation A
CA573266	Belleville to/à Telegraph Narrows
CA576034	Eastport Harbour

**\*903 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>	<b>PUBLISHED</b>
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.	
R/M1233	Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon	11-MAY-2012
R/M1315	Québec à/to Donnacona	
R/M1316	Port de Québec	
R/M1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	22-JUN-2012
R/M4115	Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River	24-FEB-2012
R/M4921	Plans, Baie des Chaleurs / Chaleur Bay- Côte nord/North Coast	16-MAR-2012
R/M4954	Chenal du Havre de la Grande Entrée	
R/M4955	Havre-aux-Maisons	06-APR-2012

**\*904 DISCONTINUANCE OF THE PRINTED VERSION OF THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION ANNUAL PUBLICATIONS**

Effective April 1, 2013, the Canadian Coast Guard will cease the printing of its "Radio Aids to Marine Navigation" annual publications which include the "Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic" volume as well as the "Pacific and Western Arctic" volume.

The publications will continue to be available online, free of charge, at [http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Information\\_for\\_Mariners](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Information_for_Mariners) and <http://www.NOTMAR.gc.ca> ; it will be updated up to the latest Notice to Mariners.

If you wish to print the publications you will need to fill out the " *Record of changes from the Monthly Edition Notices to Mariners*" found in the first pages of publication. Amendments will continue to be advertised by radio broadcast, Notices to Shipping (NOTSHIP) and/or issued on a monthly basis, when required, in the Notices to Mariners (NOTMAR), Section 3. Your paper copy will need to be kept updated. The "Notices to Mariners" publication is available online, free of charge, at <http://www.NOTMAR.gc.ca>.

Every ship station fitted on a Canadian ship or on a non-Canadian ship engaged in the coasting trade of Canada, pursuant to the *Ship Station (Radio) Regulations 1999*, and all ships in waters under Canadian Jurisdiction, pursuant to the *Charts and Nautical Publications Regulations, 1995*, are required to carry the most recent applicable edition of "Radio Aids to Marine Navigation".

**\*905 DISCONTINUANCE OF THE PRINTED VERSION OF THE LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS PUBLICATIONS**

Effective April 1, 2013, the Canadian Coast Guard will cease the printing of its "List of Lights, Buoys and Fog Signals" publications which include the "Atlantic Coast, Inland Waters, Newfoundland and Labrador Coast and the Pacific Coast" volumes.

The publications will continue to be available online, free of charge, at <http://www.NOTMAR.gc.ca> and it will be updated up to the latest Notice to Mariners.

If you wish to print the publications you will need to fill out the " *Record of changes from the Monthly Edition Notices to Mariners*" found on the first pages of publication. Amendments will continue to be advertised on a monthly basis, in "Notices to Mariners", Section 5. Your paper copy will need to be kept updated. The "Notices to Mariners" publication is available online, free of charge, at <http://www.NOTMAR.gc.ca>.

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

All ships in waters under Canadian Jurisdiction, pursuant to the *Charts and Nautical Publications Regulations, 1995*, are required to carry the most recent applicable edition of "List of Lights, Buoys and Fog Signals".

**\*906 DISCONTINUANCE OF THE PRINTED VERSION OF THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 1 TO 46 ANNUAL PUBLICATION**

Effective April 1, 2013, the Canadian Coast Guard will cease the printing of its "Annual Edition of Notices to Mariners 1 to 46" annual publication.

The publications will continue to be available online, free of charge, at <http://www.NOTMAR.gc.ca> and it will be updated up to the latest Notice to Mariners.

If you wish to print the publications you will need to fill out the "Record of changes from the Monthly Edition Notices to Mariners" found on the first pages of publication. Amendments will continue to be advertised on a monthly basis, in "Notices to Mariners", Section 1. Your paper copy will need to be kept updated. The "Notices to Mariners" publication is available online, free of charge, at <http://www.NOTMAR.gc.ca>

All ships in waters under Canadian Jurisdiction, pursuant to the *Charts and Nautical Publications Regulations, 1995*, are required to carry the most recent applicable edition of the "Annual Edition of Notices to Mariners 1 to 46".

**\*907 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – NEW ELECTRONIC EDITION OF ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS – 2012**

The 2012 edition of the "Ice Navigation in Canadian Waters" is now available; it has been revised in collaboration with Transport Canada, Canadian Ice Service, and the Canadian Hydrographic Service. It replaces the 1999 edition.

It is important to note that the paper version of the document will no longer be available.

The new version is now available to download, free-of-charge, from the Canadian Coast Guard's internet site [http://www.ccg-gcc.gc.ca/Ice\\_home/Ice\\_Publications/Ice-Navigation-in-Canadian-Waters](http://www.ccg-gcc.gc.ca/Ice_home/Ice_Publications/Ice-Navigation-in-Canadian-Waters) and <http://www.NOTMAR.gc.ca>

If you wish to print the publications you will need to fill out the "Record of changes from the Monthly Edition Notices to Mariners" found on the first pages of publication. Amendments will continue to be advertised on a monthly basis, in "Notices to Mariners", Section 1. Your paper copy will need to be kept updated. The "Notices to Mariners" publication is available online, free of charge, at <http://www.NOTMAR.gc.ca>

The Charts and Nautical Publications Regulations require this publication to be carried on board if the vessel is making a voyage during which ice may be encountered.

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**3002 - Queen Charlotte Sound to Dixon Entrance - New Edition - 16-DEC-1994 - NAD 1927**

28-SEP-2012

Delete depth of 10 fathoms  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 17-FEB-2012  
52°51'02.0"N 129°46'12.0"W

*DFO(6202603-01)*

Add depth of 7 fathoms 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

52°50'57.0"N 129°46'03.0"W

*DFO(6202603-02)*

**3311 - Grief Point to Desolation Sound - Sheet 5 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

14-SEP-2012

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

LNM/D. 31-AUG-2012  
50°06'14.7"N 125°03'17.2"W

*DFO(6202597-01)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°05'26.4"N 125°03'16.7"W

*DFO(6202597-02)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°05'44.6"N 125°02'21.5"W

*DFO(6202597-03)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°03'03.0"N 125°03'40.2"W

*DFO(6202597-04)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°02'38.8"N 125°03'38.1"W

*DFO(6202597-05)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°02'35.2"N 125°02'49.1"W

*DFO(6202597-06)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°03'02.6"N 125°02'25.2"W

*DFO(6202597-07)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°04'10.6"N 125°01'37.8"W

*DFO(6202597-08)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°04'41.0"N 125°01'58.6"W

*DFO(6202597-09)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°05'38.8"N 125°00'40.6"W

*DFO(6202597-10)*

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

50°06'05.1"N 125°01'55.0"W

*DFO(6202597-11)*

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2)	50°05'53.4"N 125°00'54.0"W	<i>DFO(6202597-12)</i>
Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2)	50°05'53.7"N 124°58'56.9"W	<i>DFO(6202597-13)</i>
Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2)	50°05'43.1"N 124°59'10.4"W	<i>DFO(6202597-14)</i>
Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2)	50°05'20.6"N 125°00'22.5"W	<i>DFO(6202597-15)</i>
Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2)	50°05'22.2"N 125°00'40.6"W	<i>DFO(6202597-16)</i>
Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2)	50°03'40.5"N 124°59'37.5"W	<i>DFO(6202597-17)</i>

**3313 - Sidney and/et Tsehum Harbour - Sheet 7 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

28-SEP-2012			LNM/D. 29-JUN-2012
Add	anchoring prohibited area (See Chart No. 1, N20)	joining 48°40'25.5"N 123°25'00.2"W	
		48°40'24.1"N 123°24'57.3"W	
		48°40'23.6"N 123°24'44.9"W	
		48°40'15.9"N 123°24'17.9"W	
		48°40'17.5"N 123°24'10.8"W	
		48°40'24.0"N 123°24'38.6"W	
		48°40'26.3"N 123°24'44.4"W	
		and 48°40'26.0"N 123°24'45.6"W	
			<i>DFO(6202606-01)</i>

**3410 - Sooke Inlet to/à Parry Bay - New Chart - 24-MAR-1995 - NAD 1983**

07-SEP-2012			LNM/D. 31-AUG-2012
Delete	wreck showing any portion of hull or superstructure (See Chart No. 1, K24)	48°22'23.9"N 123°42'32.4"W	
			<i>DFO(6202591-01)</i>

**3411 - Sooke - New Chart - 24-MAR-1995 - NAD 1983**

07-SEP-2012			LNM/D. 05-AUG-2011
Delete	wreck showing any portion of hull or superstructure (See Chart No. 1, K24)	48°22'23.9"N 123°42'32.4"W	
			<i>DFO(6202591-01)</i>

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570114

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**3479 – Tsehum Harbour – New Chart – 18-MAY-2007 – NAD 1983**

28-SEP-2012

Add anchoring prohibited area  
(See Chart No. 1, N20)

LNM/D. 29-JUN-2012

joining 48°40'25.5"N 123°25'00.2"W

48°40'24.1"N 123°24'57.3"W

48°40'23.6"N 123°24'44.9"W

48°40'15.9"N 123°24'17.9"W

48°40'17.5"N 123°24'10.8"W

48°40'24.0"N 123°24'38.6"W

48°40'26.3"N 123°24'44.4"W

and 48°40'26.0"N 123°24'45.6"W

*DFO(6202606-01)*

**3513 - Strait of Georgia, Northern Portion/Partie Nord - New Edition - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

07-SEP-2012

Delete marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

LNM/D. 23-MAR-2012

49°26'57.0"N 124°39'32.0"W

*DFO(6202590-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA370016

Add marine farm limits  
(See Chart No. 1, K48.1)

joining 49°27'00.8"N 124°39'54.2"W

49°27'10.9"N 124°39'34.8"W

49°26'08.0"N 124°38'16.4"W

and 49°25'57.8"N 124°38'35.8"W

*DFO(6202590-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA370016

**3527 – Baynes Sound – New Edition – 06-APR-2001 – NAD 1983**

07-SEP-2012

Delete marine farm limits  
(See Chart No. 1, K48.1)

LNM/D. 27-JUL-2012

joining 49°27'01.1"N 124°39'53.8"W

49°27'10.9"N 124°39'35.2"W

49°26'52.0"N 124°39'10.2"W

and 49°26'42.3"N 124°39'31.0"W

*DFO(6202590-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470218

Add marine farm limits  
(See Chart No. 1, K48.1)

joining 49°27'00.8"N 124°39'54.2"W

49°27'10.9"N 124°39'34.8"W

49°26'08.0"N 124°38'16.4"W

and 49°25'57.8"N 124°38'35.8"W

*DFO(6202590-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470218

**3673 - Clayoquot Sound, Tofino Inlet to à Millar Channel - Sheet 1 - New Chart - 01-DEC-1995 - NAD 1983**

14-SEP-2012

Delete depth of 11.9 metres  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 04-JUL-2008

49°10'47.9"N 125°40'22.1"W

*DFO(6202593-01)*

Add depth of 4.8 metres  
(See Chart No. 1, I10)

49°10'48.2"N 125°40'20.7"W

*DFO(6202593-02)*

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

28-SEP-2012 LNM/D. 14-SEP-2012  
Add depth of 11.7 metres 49°09'29.9"N 125°53'37.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202604-05)*

**3685 - Tofino - New Edition - 25-AUG-1995 - NAD 1983**

28-SEP-2012 LNM/D. 02-MAY-2008  
Delete depth of 4 metres 49°09'14.6"N 125°53'59.3"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202604-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570088

Add depth of 1.8 metres 49°09'13.9"N 125°53'58.6"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202604-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570088

Delete depth of 4.3 metres 49°09'04.1"N 125°53'33.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202604-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570088

Add depth of 3.3 metres 49°09'04.2"N 125°53'32.7"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202604-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570088

Add depth of 11.7 metres 49°09'29.9"N 125°53'37.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202604-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570088

**3724 - Caamaño Sound and Approaches/et les approches - New Edition - 23-MAY-1980 - Unknown**

28-SEP-2012 LNM/D. 23-SEP-2011  
Delete depth of 10 fathoms 52°51'00.5"N 129°46'08.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202603-01)*

Add depth of 7½ fathoms 52°50'58.2"N 129°46'09.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202603-02)*

**3744 - Queen Charlotte Sound - New Edition - 20-MAY-1988 - NAD 1927**

28-SEP-2012 LNM/D. 17-FEB-2012  
Delete depth of 10 fathoms 52°51'02.0"N 129°46'12.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202603-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA270084

Add depth of 7 fathoms 3 feet 52°50'57.0"N 129°46'03.0"W  
(See Chart No. 1, I10)

*DFO(6202603-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA270084

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**3808 – Juan Perez Sound – New Edition – 30-DEC-2005 – NAD 1983**

14-SEP-2012

Delete depth of 12.2 metres  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 10-JUN-2011  
52°38'56.4"N 131°24'36.1"W

*DFO(6202598-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470330

Add depth of 9.6 metres  
(See Chart No. 1, I10)

52°38'56.5"N 131°24'35.9"W

*DFO(6202598-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470330

Add depth of 13.6 metres  
(See Chart No. 1, I10)

52°39'00.3"N 131°25'01.4"W

*DFO(6202598-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470330

21-SEP-2012

Delete depth of 3 metres  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 14-SEP-2012  
52°34'40.9"N 131°33'33.0"W

*DFO(6202599-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470330

Add depth of 0.7 metre  
(See Chart No. 1, I10)

52°34'40.8"N 131°33'33.2"W

*DFO(6202599-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470330

**3809 - Carpenter Bay to à Burnaby Island - New Edition - 24-AUG-1979 - NAD 1927**

14-SEP-2012

Delete depth of 3 fathoms 4 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 17-APR-2009  
52°22'49.9"N 131°21'57.8"W

*DFO(6202592-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

Add depth of 2 fathoms 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

52°22'49.5"N 131°21'59.5"W

*DFO(6202592-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

21-SEP-2012

Delete depth of 3 fathoms 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 14-SEP-2012  
52°16'09.2"N 131°15'51.1"W

*DFO(6202600-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

Add depth of 2 fathoms 5 feet  
(See Chart No. 1, I10)

52°16'09.0"N 131°15'50.7"W

*DFO(6202600-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470379

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

**LC3902 – Hecate Strait – New Edition – 09-DEC-1988 – NAD 1927**

28-SEP-2012

Delete depth of 10 fathoms  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 17-FEB-2012  
52°51'02.0"N 129°46'12.0"W

*DFO(6202603-01)*

Add depth of 7 fathoms 3 feet  
(See Chart No. 1, I10)

52°50'57.0"N 129°46'03.0"W

*DFO(6202603-02)*

**3948 - Continuation A - Sheet 1 - New Chart - 31-OCT-2008 - NAD 1983**

21-SEP-2012

Delete reported anchorage  
(See Chart No. 1, N10)

LNM/D. 07-JAN-2011  
53°14'47.2"N 127°54'23.9"W

*DFO(6202601-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470599

Add note  
See/Voir note  
DEPTHS/PROFONDEURS

53°15'25.0"N 127°54'48.0"W

*DFO(6202601-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470599

Add note  
DEPTHS  
Depths at the head of Egeria Reach are subject to  
change as a result of silting and scouring.  
PROFONDEURS  
Les profondeurs situées au fond de Egeria Reach  
peuvent changer en raison de l'envasement et du  
curage.

53°13'40.0"N 128°00'32.0"W

*DFO(6202601-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470599

**3986 – Browning Entrance – New Chart – 25-DEC-2009 – NAD 1983**

28-SEP-2012

Delete depth of 5.5 metres  
(See Chart No. 1, I10)

53°30'17.9"N 130°28'21.0"W

*DFO(6202605-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470622

Add rock which covers and uncovers, with height above chart datum of 5.2 metres  
(See Chart No. 1, K11)

53°30'22.0"N 130°28'24.1"W

*DFO(6202605-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470622

Add rock which covers and uncovers, with height above chart datum of 3.6 metres  
(See Chart No. 1, K11)

53°30'19.7"N 130°28'23.1"W

*DFO(6202605-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA470622



Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

7512 - Arctic Bay - New Chart - 05-JUL-1985 - Unknown

28-SEP-2012

Affix

patch

**Download Patch:**

A copy of this patch is available from Nautical Publications Division,  
Canadian Hydrographic Service, Central & Arctic Region, Canada Centre for  
Inland Waters, P.O. Box 5050, 867 Lakeshore Road, Burlington, Ontario,  
L7R 4A6. Contact Laura Colombe (laura.colombe@dfo-mpo.gc.ca) or  
CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

LNMD. 16-DEC-2011  
replaces the Arctic Bay inset

*DFO(6603796-01)*

SECTION 3  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

\*911 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION  
(PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2012

Page 2-27

ADD:

→Ridley Island Light and Bell Buoy “D27” 54° 11 56 N 130° 21 26.2 W	15	360	--- (G)	Open year round.
--	----	-----	------------	------------------

Page 5-19 and Page 5-20

REMOVE:

Text on pages 5-19 and 5-20 in its entirety (→Marine Forecast Expansion to Sections of METAREAS XVII and XVIII).

REPLACE WITH:

→Environment Canada notification of marine forecast service expansion in METAREAs XVII and XVIII for the 2012 Arctic shipping season.

Effective July 5 2012 at 1530 UTC Environment Canada will expand marine forecast service to METAREA XVII and XVIII to include additional marine forecast zones identified and defined within these METAREAs. The following METAREA forecast bulletins will be modified to include these new forecast zones.

Telecommunication header - bulletin title - new forecast zones:

FQCN01 CWNT - Forecasts for METAREA XVII north of 75N - CT4 (renamed from Zone 1 centred on 75.7N135W), CU4 (renamed from Zone 2 centred on 77.3N135W), CT1, CT2, CT3, CU1, CU2, CU3, CV1, CV2, CV3, CV4, CW1, CW2.

FQCN02 CWNT - Forecasts for METAREA XVII south of 75N – CT1, CT2, CT3.

FQCN03 CWNT - Forecasts for METAREA XVIII north of 75N - CV5, CW3, CW4, CW5, CX4.

The new marine forecast zones in METAREA XVII are generally located west and north of the Canadian Exclusive Economic Zone boundary. The new marine forecast zones in METAREA XVIII are generally located east and south of the Canadian Exclusive Economic Zone boundary (see Fig. 1).

SECTION 3  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

Fig 1. METAREAs 2012 forecast service expansion

PDF format - <http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec3sept12e.pdf> or JPG format - [http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4aug12\\_atl108.jpg](http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4aug12_atl108.jpg)

Environment Canada will also include a new wave height forecast section in the following METAREA forecast bulletins: FQCN01 CWNT, FQCN02 CWNT, FQCN03 CWNT, FQCN04 CWNT.

Meteorological Maritime Safety Information (met MSI) for these new zones and other waters within METAREA XVII and XVIII will be promulgated by Environment Canada in accordance with the joint IMO/IHO/WMO Maritime Safety Information Manual.

During the navigation season met MSI for sections of METAREA XVII and XVIII south of 75 degrees latitude will be broadcast via Inmarsat-C SafetyNET. Scheduled broadcast times are:

METAREA XVII (POR) at 0300 and 1500 UTC daily.

METAREA XVIII (AOR-W) at 0300 and 1500 UTC daily.

Messages will be transmitted to a rectangular addressed area until Inmarsat-C or Mini-C terminals operating in Arctic waters have been updated. Users should note that met MSI received by their Inmarsat-C terminals may be labeled as navigational MSI.

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012**

**SECTION 3  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

During the navigation season met MSI for sections of METAREA XVII and XVIII north of 70 degrees latitude will be broadcast via HF Narrow Band Direct Printing on 8416.5 kHz from the Canadian Coast Guard centre in Iqaluit NU. Scheduled broadcast times are 0330 and 1530 UTC daily.

Mariners are advised that actual HF service provision dates will be announced by Canadian Coast Guard Notice to Shipping.

Mariners are also advised that the abbreviated text used in Environment Canada's METAREAs forecasts are the same as those used in its NAVTEX forecast bulletins. A list of abbreviations commonly used in these products may be obtained from the Canadian Coast Guard's Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) Part 5.

[http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/ccg/mcts\\_radio\\_aids](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/ccg/mcts_radio_aids)

Further information about Environment Canada's METAREAs forecast service may be obtained at the following:

Phone: +1 709 256-6612  
Facsimile: +1 709 256-6627  
Email: [metareas17.18@ec.gc.ca](mailto:metareas17.18@ec.gc.ca)  
Web: <http://weather.gmdss.org>

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 —

Chapter 10 — Delete paragraph 927.

(P2012-21.01)

PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012 —

Chapter 1 — Delete paragraph 180.

(P2012-20.01)

Chapter 1 — Paragraph 228, after “*Castle*”

Insert: “, with a least depth of 5.3 m”

(P2012-17.01)

Chapter 6 — Delete paragraph 106

Replace by: 106 A **speed limit** of 8 km/h (4 kn) is prescribed by the *Vessel Operation Restriction Regulations* for Tsehum Harbour west of a line drawn between Armstrong and Curteis Points. Also an **anchoring prohibited** area lies between *Tsehum Harbour light (233)* and a *private light* off Nymph Point. This area is to remain clear of vessels and moorings to permit safe navigation.

(P2012-23.01)

Chapter 8 — Delete paragraph 90

Replace by: 90 **Bowser**, 2.5 miles NW of Qualicum Bay, has a post office. A prominent microwave **tower** with red air obstruction lights is on a hill west of Bowser. A large marine farm, 0.75 mile off Bowser, has its boundary marked with private yellow lighted spar buoys.

(P2012-19.01)

PAC 205 — Inner Passage — Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 —

Chapter 2 — Paragraph 269

Delete: 14 feet (4.2 m)

Replace by: 19 feet (5.7m)

(P2012-18.01)

Chapter 2 — Delete paragraph 394

Replace by: <sup>394</sup> **Kitlope Anchorage** at the head of Gardner Canal has silted in. Mariners are still using this area as an anchorage, but caution must be used when approaching due to changing depths.

(P2012-22.01)

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 09/2012

CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender ..... Date .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-ain@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-ain@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)